



Cultura Obrera



Aparece todos los Sábados Publicado por el Grupo "Cultura Obrera"

PERIODICO OBRERO

Redacción y Administración:

P. ESTEVE,

102 Pineapple St. Brooklyn, N. Y.

AÑO 1.

NUM. 20

BROOKLYN, N. Y., ABRIL 12, 1913.

Precios de suscripción:

Un año \$ 2.00
Paquete, 25 ejemplares \$ 0.50
Número suelto \$ 0.05

Published every Saturday

GRUPO

"CULTURA OBRERA"

102 Pineapple Street,
BROOKLYN, N. Y.

P. ESTEVE, Editor.

Annual suscripción, \$2.00
Bundles of 25 copies, 0.50
Single copy, 0.05

La Roma del anarquismo

Es Paterson una ciudad conocida en los Estados Unidos. La hizo, sin querer, célebre Bresci, el matador de Umberto I, rey de Italia. Allí vivió y trabajó; de allí salió el tenaz anarquista para realizar su acto y por ello la prensa mercenaria presentaba como la Roma del anarquismo. Se hizo entonces tal rebambamba que se ha creído por mucho tiempo que era Paterson el foco del anarquismo, del anarquismo de acción, sobre todo. Nada más lejos de la realidad.

En los mejores tiempos no pasó de haber en ella un grupo anarquista italiano que publicaba un periódico, *La Questione Sociale*, preparaba conferencias y celebraba fiestas casi de carácter íntimo. Hubo también un compañero que publicó un periódico en francés y allí se imprimió por algún tiempo *El Despertar y Doctrina*.

Más el número de los compañeros era muy reducido. Cierta que por la redacción de *La Questione Sociale* pasaron entre otros, anarquistas tan conocidos como Gori y Malatesta, y que celebraron muchos mítins de controversia, y que se cantaban donde había italianos, canciones e himnos anarquistas y que hubo un intento de huelga general, cambiándose algunos días, entre huelguistas y policía. Mas todo esto no justificaba el calificativo que se le daba. De todos modos, con razón o sin ella, fue a tal punto creciendo por todo lo dicho la fama de Paterson que una vez al echar una loca al correo en Nueva York una carta dirigida "Al Infinito," al preguntarle al Postmaster el destino que debía dársele, dijo: "Mándenla a Paterson," y otra vez Roosevelt, siendo presidente de la república, descendió al punto de personalmente dar orden de que fuese suprimida *La Questione Sociale*, y desde entonces, el jefe de la policía y las autoridades ciudadanas habían tomado por costumbre obstaculizar o impedir la celebración de todo acto anarquista, que pudiera tener alguna resonancia fuera de la ciudad.

Publicábase todavía un periódico anarquista, *L'Era Nuova*, continuadora de *La Questione Sociale*, dabase de tanto en tanto alguna conferencia y celebraban alguna fiesta los pocos compañeros allí residentes; mas Paterson era otra vez por el elemento indigente la Ciudad de la Seda, no más la Roma del Anarquismo.

Sin embargo, la situación no había cambiado más que aparentemente. No en balde habíase en Paterson propagado tan altamente el ideal anarquista. Fueron allí algunos organizadores de los Obreros Industriales del Mundo, agitaron la opinión obrera en pro de la huelga general para impedir la introducción de los tres y cuatro telares vigilados por un solo tejedor y lanzase la gente a la calle y prodújose uno de los más bellos movimientos obreros habidos en Norte-América.

eran poquitas las fábricas que habían introducido el sistema de los tres y cuatro telares, mas a la huelga fueron todas para solidarizar con los que lucharon contra la pretensión capitalista, y tras las fábricas de tejidos siguieron las tintorerías y con los tejedores y tintoreros uniéronse muchos otros oficios extendiéndose el hermoso movimiento de solidaridad a otros lugares, Pennsylvania, Nueva York, Nueva Jersey, etc.

Los Obreros Industriales del Mundo eran, para los capitalistas (y no se equi-

ocaban mucho), los anarquistas metamorfosados, y contra ellos quisieron adoptar los métodos villanos contra los anarquistas usados antes. Llegar los organizadores de los Industriales y arrestarlos al primer mitin dado fue todo uno. Creyeron así sofocar el movimiento, y les salió el tiro por la culata y la criada respondió. Los huelguistas cada día mostrábanse más fuertes, más decididos, más denodados. Siguiendo su bella táctica los Industriales, por cada orador encerrado en la cárcel dos o más ocupaban el puesto vaciado; los piquetes aumentaban en número tanto más cuanto mayores eran las arbitrariedades con ellos cometidas, y la resistencia obrera superaba a la violencia de la policía. Ha habido cañoneras rotas, pero también pellejos agudizados. Los oradores de más nombradía fueron todos arrestados, y todos han tenido que ser puestos en libertad, como han tenido que ser puestos en libertad todos los piquetes, y esto que sólo en dos días llegaron a encerrar más de doscientos. No dando resultado a los capitalistas la violencia, recurrieron a las estratagemas. Hicieron vanamente en sus fábricas la bandera americana como protectora de scabs, hicieron que en los pulpitos de las iglesias de todas las religiones se predicara la vuelta al trabajo; fueron de casa en casa intentando convencer a los que supusieron débiles luchadores; simulaban que volvían al trabajo los huelguistas haciendo entrar en los lugares de explotación a detectives disfrazados de obreros; inventaron mil patrañas y perpetraron innumerables desmanes, todo en balde, obteniendo sólo consolidar más cada día la resistencia obrera.

Paterson es hoy de verdad una especie de Roma del Anarquismo. Los trabajadores se levantan temprano y se dirigen a las puertas de las fábricas... para si alguien tuviera la osadía de querer entrar en ellas hacerle perder las ganas; van después a los diversos locales donde se reúnen todos los días los huelguistas y en los cuales hábiles propagandistas, en diversas lenguas, entre himno e himno revolucionario tocado por la banda y canciones cantadas por los coros combaten el capitalismo, apostrofan a la policía, revelan las complicidades de las autoridades, avivan el fuego exterminador de la rebeldía, formando así conciencia obrera en la multitud. No hablan ya más "a cuatro gatos" sino al pueblo todo: niños, mujeres y hombres. Ni Gori, ni Malatesta, ni ninguno de los propagandistas que en Paterson hablaron tuvieron jamás una décima parte de tal público, ni fueron con tal avidez escuchados.

Rompióse el helador páramo de la indiferencia, el entusiasmo renació en los corazones y rebosa e inunda la mente de todos. Paterson es hoy el lugar donde más dardos se disparan contra el capital, el gobierno y la religión.

Triunfarán los trabajadores en sus reclamaciones? Creemos que sí, más aunque no logran se accediera a sus peticiones, lo que no puede perderse es la propaganda realizada durante estas ocho semanas. Se ha salido de las tacumbas para apoderarse de la plaza pública, donde se combate el capital y a todos sus servidores, adiestrándose para las luchas emancipadoras... E

pues, más que cuando salió de ella Bresci, hoy la Roma del Anarquismo.

Lirio Rojo, contestando a nuestro artículo "El proceso Bonnot-Garnier," publicado en el número 18 de este periódico, ha dicho que, a su parecer, no hemos defendido ni justificado los actos de los "bandidos" parisienses.

Pero en cambio, Lirio Rojo nos saca del atolladero, reconociendo el derecho de posesionarse de lo necesario para no morir de hambre, añadiendo que hasta un emperador y un cardenal han sostenido el mismo derecho (lo mismo que el emperador Guillermo y el Papa León XIII se declararon socialistas.)

Estamos, pues, de acuerdo sobre este punto, pero las apreciaciones que hizo Lirio Rojo en su artículo "La Verdadera Vida," se dan de bofetones con la teoría de posesionarse de lo necesario para no morir de hambre.

"Yo no puedo comprender—decía Lirio Rojo—cómo el hombre que maldice de la explotación humana, que es un robo disfrazado, puede gozar robando descaradamente; ni cómo el que considera la individualidad inviolable, puede matar a un semejante por apoderarse unas cuantas monedas; ni cómo puede gozar de la vida atacando a los demás el que gusta ser respetado."

De manera, que, todo aquel que roba descaradamente, mata a un semejante, o ataca a los demás, lo hace para gozar. El crimen es considerado como un lujo, un sport, no como una necesidad. Y todo aquel que maldice de la explotación humana, que considera la individualidad inviolable o que gusta ser respetado, debe de preferir la no resistencia a la violencia; personificar a Tolstói antes que al Czar de Rusia. Todo, menos matar o "robar descaradamente."

Pero, después de nuestra réplica, Lirio Rojo ya acepta el "robo descarado" el crimen y todo lo más terrible que la mente del hombre puede imaginar y el brazo realizar. Pero no acepta que se mate ni se robe en nombre de la Anarquía. Esto para él es una desviación del ideal.

¿Quién ha pretendido hacer pasar como actos anarquistas los realizados por los llamados "bandidos trágicos"? ¿Los acusados? No. ¿Los jueces? Sí.

Los acusados justificaron sus actos en nombre del derecho que todo ser humano tiene a la vida, nunca en nombre de la Anarquía.

Pero los fiscales, los jueces y los periódicos burgueses, llamaron a los acusados, "bandidos trágicos," y a sus hechos, "actos anarquistas." Y como tales fueron condenados, en nombre de la propiedad privada, del orden burgués, etc.

Lirio Rojo ha juzgado a estos individuos, como juez, no como analizador imparcial que busca la causa del hecho en sus propias raíces. Los ha declarado culpables del delito de matar y robar en nombre de la Anarquía, cayendo en el mismo error que aquellos que llaman atentados anarquistas, los actos realizados por individuos que profesan estas ideas.

Y Lirio Rojo, con la evidencia que le han facilitado los periódicos contrarios a los acusados, ha condenado, ha repudiado, ha "excomulgado."

El juez que condenó a los llamados "bandidos trágicos," tenía el prejuicio de clase, defendía el capital y las leyes establecidas. Y la sentencia contra los acusados fué severa y vengativa.

Lirio Rojo, al "condenar" a los compañeros parisienses, tenía el prejuicio

de secta, defendía la disciplina entre anarquistas. Y la "sentencia" que dió contra los acusados fué autoritaria y absurda.

Nadie que sea imparcial llamará a un crimen un "acto anarquista," sino una consecuencia de la sociedad explotadora y asesina.

Obrar anárquicamente no es matar ni expropiar. Es hacer una vida libre y respetar la libertad y la vida de los demás. Pero, ¿se puede actualmente vivir libremente y respetar la vida y la libertad de aquellos que nos explotan y tiranizan?

¿Debemos, pues, ante el temor de que recaigan nuestros actos individuales sobre las espaldas de la Anarquía, contener nuestra rebeldía contra la propiedad privada y contra la vida de los burgueses, transformándonos los anarquistas en simples cristianos, mientras tanto la masa no está preparada para realizar la violencia colectiva?

Cuántos millones de esclavos hay que se niegan ellos mismos el derecho de no morir de hambre, respetando la propiedad privada y el orden burgués, debido a las doctrinas confusas propagadas por los apóstoles de la no resistencia.

Y precisamente para evitar los efectos de esta propaganda pasiva, que castra las energías individuales, ha sido la razón de ocuparnos de este asunto, ya que con muchos artículos que se escribieran como "La Verdadera Vida," muy pronto veríamos establecerse fanatismos colectivistas en donde se predicarían las doctrinas de la no resistencia, que hizo inmortal el nombre de Tolstói, pero que retardó la revolución en Rusia, por educar a los campesinos con ideas pasivas y anti-revolucionarias, en el sentido de la violencia.

Con el segundo artículo de Lirio Rojo, hemos sabido quiénes son los falsos anarquistas, quiénes son los "sablistas" del ideal, y quiénes son los verdaderos anarquistas.

Dice Lirio Rojo, que la teoría de los "bandidos trágicos," hizo por un tiempo casi imposible la propaganda del ideal anarquista en España, Francia e Italia, dedicándose sus teorizantes a desbalijar a los compañeros, relatándonos infinidad de hazañas de estos pseudo-anarquistas, sostenedores del llamado "individualismo" o "ilegalismo", acusándolos de confidentes, y comparándolos con los "emperadores-carniceros," y hasta con los "camorristas-embarcadores," llamándolos también espías, verdugos y no sabemos cuántos más nombres de mal gusto.

De modo que ahora, sabemos que los "bandidos trágicos," son los continuadores de aquellos desbalijadores de compañeros; son pseudo-anarquistas y sostenedores del llamado "individualismo" o "ilegalismo", o más bien dicho, según Lirio Rojo, son tipos que de anarquistas no tienen más que el nombre.

Hemos llegado también a saber, con las revelaciones de Lirio Rojo, que los únicos falsos anarquistas y los "sablistas", son los individualistas, quedando puros e inmaculados los colectivistas, es decir, los que se dedican a redimir a la masa explotada, en nombre de la Revolución Social.

Preferimos no discutir esas clasificaciones que nos hace Lirio Rojo, pues podría darse el caso, que los hechos nos probaran ciertas diferencias, siendo tan delicado este asunto, que mejor quere-

mos sustraernos a las miserias personales, sabiendo de memoria y por la experiencia que los "sablistas", no son tan sólo patrimonio de los Individualistas, sino que otros istas también se dedican a esta enojosa "profesión."

Pero sabemos también, que existen honestos individualistas y honrados colectivistas, como existen "sablistas" de ambas escuelas, que viven a costa de la buena fe de los demás.

Disentimos nosotros con aquellos que no creen en la acción colectiva de los desheredados, pero no por esto, los calificamos de pseudo-anarquistas, ni los combatiremos como hombres, y menos, cuando algunos de ellos se hallan a las puertas de la guillotina.

Podrán estar equivocados; caminarán sobre diferente ruta, pero hay algo que nos une con ellos, el espíritu rebelde, la audacia en la lucha, el odio que todos los descontentos sentimos contra esta sociedad criminal y explotadora. Respetamos siempre al luchador, cuando vemos en él un carácter indómito de hombre, y más cuando lo vemos caído, en las garras de sus feroces enemigos, que no dan cuartel a los valientes que saben sacrificar sus vidas en defensa de sus derechos individuales.

Los llamados "bandidos trágicos" no representan el ideal anarquista, sino al hombre rebelde, al individuo que trata de liberarse del poder tiránico de la sociedad burguesa; matando, porque la sociedad mata; robando, porque la sociedad roba, y muriendo en manos del verdugo, porque la sociedad actual, es más fuerte que el individuo y que la colectividad que protesta de este crimen.

Anarquía no significa ninguna táctica ni método de lucha. Se puede llamar uno anarquista, sin ser unionista, organizador o colectivista. La teoría del ideal no es el principio de la acción.

Cada anarquista entiende la lucha a su manera. Quien se defiende del poder capitalista, organizándose con los obreros de un mismo oficio o industria. Quien coje un fusil y se une con otros rebeldes para liberarse del yugo burgués. Quien busca emanciparse de la explotación económica, expropiando

GUERRA SOCIAL

De nuevo se ha derramado sangre obrera. En Auburn cuatro huelguistas fueron ehridos por el plomo policia-

co. En Buffalo ha sido llamada la tropa para someter a los huelguistas. Bochini, uno de los procesados de Little Falls, ha sido condenado a un año de cárcel.

La abundancia de original ya compuesto desde hace dos números nos impide ocuparnos con más extensión de estos hechos, que no por ser ya casi cosa normal, dejan de ser dignos de estudio.

DESDE LA CARCEL

Penitenciaría de Nueva York. Ossining, Marzo 23 de 1913. Compañeros de CULTURA OBRERA Salud!

Hace tres días que el amigo, Alejandro Rodríguez, me envió una carta certificada conteniendo dos Money-orders por valor de \$15.83; lo cual desearía que lo hiciera constar en el periódico para satisfacción de los queridos compañeros que me lo han donado.

El grupo "Libre Pensamiento," de Gatun, Panamá, me mandó \$12.35; y los que forman el Comité Pro-Presos, de Culebra, Panamá, \$3.50.

a los capitalistas, como lo hicieron los llamados "bandidos trágicos."

No se les puede comparar a estos individuos con los emperadores, ni con los carniceros, ni con los embarcadores.

Ellos son todos desheredados, ex-trabajadores. Nunca "robaron" o mataron a ningún explotado. Simplemente atacaron y expropiaron a gente "acomodada," que guardaba en sus arcas capitales ganados con el producto de sus esfuerzos... explotadores y criminales.

Y por haber cometido este delito, Lirio Rojo los "excomulga" del "rito" anarquista, negando hasta el derecho a no morir de hambre, en un momento de apasionamiento contra los que él llama "individualistas" e "ilegalistas."

Lirio Rojo trata de perjudicar a sus "acusados," ante la opinión de los compañeros, diciendo que los "individualistas" denigran a la masa explotada, llamándola ebarda e incapacitada para redimirse. ¿Qué hace Lirio Rojo, al descargar toda clase de insultos e improperios contra los que no obran como él, sino denigrar a individuos que nunca ha visto, combatiéndolos por llamarse anarquistas y haber matado y "robado descaradamente" a varios "angelitos" burgueses?

Hay que ser tolerantes, compañero Lirio Rojo, y sobre todo, no acostumbrarnos a la vieja y absurda costumbre de criticar a individuos que nunca hemos visto, y que tan sólo conocemos por los periódicos.

La idea anárquica no es un partido, no es un dogma, no es un programa al que debemos sujetarnos, ni una disciplina, a la que debemos obedecer ciegamente.

En la lucha por la Anarquía no hay generales ni soldados, ni pontificos ni creyentes.

Cada individuo que ama la libertad individual, es anarquista, en el sentido de combatir la autoridad y la explotación burguesa.

Por lo tanto, nadie tiene derecho a "expulsar" de la idea, a ningún individuo, en nombre de la Anarquía.

JUAN URIARTE.

Tanto a los unos como a los otros, les doy las gracias por su generosidad y buen compañerismo.

Las leyes que rigen en esta Penitenciaría no me permiten escribir más que una carta al mes.

Vuestro fraternalmente,

Alejandro Aldama.

PROPAGANDA POR EL HECHO

La compañera de Próspero S. de Maturana de Westfield, Mass., ha dado a luz una niña a la que se le ha puesto por nombre "Libertad."

Naturalmente, ni se la ha llevado a la iglesia, ni se la piensa bautizar. Para crecer sana y robusta, tanto de mente como de cuerpo, conviene apartarse de todoantro de oscurantismo.

UNA MAS.

El hogar de los camaradas Rogelio Huerta y María Echevarría de Hartford, Conn., se ha visto aumentado con un nuevo fruto.

La niña recién nacida, a la cual sus padres llaman Celia, será una más en nuestras ideas progresistas.

La iglesia continúa perdiendo adeptos.

mente, para responder con dignidad a la ofensa que se les infiere, y no socorrerse por su sociedad por el hecho de no haber sido sumisos y de no haber esperado a que los demás les den permiso para defender el derecho de todos, la dignidad de todos, es ya incompatible en los tiempos presentes. Creemos que sería conveniente que las Locales de Tampa se pusieran al habla con las de Boston, algunas de Nueva York y otras localidades más con el fin de tratar de reformar la Constitución. Mucho ganaría con ello la Internacional y tal vez, quien sabe, nosotros no lo aseguramos—podría lograrse organizar una gran parte del elemento desorganizado y detener el desbande que de poco acá se viene notando, no sólo entre los latinos, si que también en los americanos. Sobre este asunto desearíamos conocer opiniones y esperamos ser complacidos.

El pasado sábado fueron castigados duramente cuatro rompuhelgas, de los cinco únicos que entraron. Fueron presos tres compañeros, dos multados a \$3. y el otro absuelto.

El célebre Naranjo (a) Conde Castellane, sigue dando curená en automóvil y no hay modo de encontrarlo por ninguna parte; parece que se lo ha tragado la tierra.

El espíritu sigue firme y la gente con ánimo para todo hasta obtener el triunfo.

El lunes circuló el rumor de que en la puerta de la fábrica de Bock había ocurrido un gran alboroto y que había habido heridos y otras zarandejas propias de estos casos.

DE TODO UN POCO

Por estarles contestando a las preguntas y cartas que amigos y compañeros me hacen y escriben diarias, tengo yo desatendidos a mis chavetas y a su bata y además de todo esto asuntillos de mi casa que no debo encomendarlos (no por cierto) a gente extraña, porque son tan delicados y del tal índole (calla) que con sólo recordarlos se me espabilan las ganas de intento hacer en un rato toda la tarea atrasada. Mas aunque intentarlo quisiera con voluntad soberana y mis empeños pusiera y hasta a "dios" me encomendará siempre tardaría en hacerlo lo menos treinta semanas, suponiendo que me queden fuerzas más que sobrehumanas—porque tengo que contar con que las fuerzas se acaban se agota la voluntad y no hay esfuerzos que valgan, que hasta las velas que alumbran a la más pura y más santa () si se les dobla el pabito se derrieten y se apagan. Así es que valga de aviso a los que me escriben cartas, a los que me hacen preguntas y hasta al Franquito de marras que yo tengo ese asunto que arreglar (si tengo ganas), porque mis malditos callos ya están barruntando el agua. Y ahora recuerdo, el tal Franco me ha dedicado otra carta, más como me dice en ella igual que la vez pasada y a mí, función repetida es cosa que no me agrada, tal vez por los muchos años que llevo sobre la espalda, dejaré pasar por alto cierta parte de su charla. Mas, a lo de vegetariano y a que el filete le daña, dírele que si lo prueba bien guiado a la asturiana con choriello y con morciella todo junto en la favada y acompañado con xarros del zumo de la manzana, le aseguro que jamás vuelve a ponerse a cebada. Y de la historia que cuenta, de esa no le digo nada, porque eso ya pertenece a épocas muy lejanas. Y a mí más que lo de ayer me gusta ver el mañana por eso en él quiero ver sacar al sol las castañas. Conque, ya lo saben todos los que me dedican cartas

que mandaré a la mismísima o a un mal royo que lo parta o le echaré a un capataz de esos de vergüenza escasa que les cobre por la R. dos pesos a la semana, la dignidad de todos, con todita esa canalla que hoy se dan gran importancia y ayer, como yo, eran jaivas. Conque, tenga mucho ojo el primero que me caiga

MOGOLLA.

SOBRE UNA COMUNICACION

Aunque viene sin sello ni firma alguna que la abone, publicamos la comunicación que sigue porque creemos no es apócrifa; pero antes queremos recordar que en nuestro artículo sobre "Contratos entre obreros y patronos," tratamos de esta clase de contratos en general, citando sólo por incidencia del efectuado por la Unión de Rezagadores con la Asociación de Fabricantes de Tampa.

En defensa de la Unión de Rezagadores dice su Comité que "en dicho convenio para nada se ha mencionado, y por tanto, no puede haber sido cobijado el derecho que tenemos de solidarizar con nuestros compañeros si así lo creyéramos," y esto, en vez de rectificación, nos parece una huida por la tangente. En los contratos (o convenios) de referencia no es costumbre hacer constar que los contratantes no podrán solidarizar con sus compañeros de otro ramo de la industria si lo creyeran conveniente; pero se sobreentiende que mientras el contrato se cumpla no podrá dejar de trabajar los contratantes, lo que equivale a decir que éstos continuarán en sus puestos cuando los abandonen por cualquier motivo que nada tiene que ver con el contrato, los demás trabajadores que a la misma industria se dediquen. Y este es un mal gravísimo (que ha causado ya grandes revéses en las luchas obreras en este país). Por eso lo combatimos en el artículo a que se refiere el Comité de Rezagadores de Tampa y seguiremos combatiéndolo en tanto no se nos demuestre que son equivocados nuestros razonamientos. No es ésta una cuestión personal, sino un asunto trascendentalísimo que veríamos con gusto fuera discutido serenamente en nuestros periódicos.

Y más no decimos por ahora, porque entendemos que cada palo debe aguantar su veta y no dudamos que sabrá, no sólo aguantarla, si que también mantenerla en la posición debida, el encargado de la Crónica Tabacalera, que nunca fué en CULTURA OBRERA Sección de Chismografía Personal, como la califica el Comité de la Unión de Rezagadores de Tampa.

He aquí ahora la comunicación.

"LA VERDAD EN SU LUGAR

Compañeros de CULTURA OBRERA Nueva York, N. Y.

Compañeros:

Hace algún tiempo que en vuestro periódico se viene dando cabida a insinuaciones insidiosas, y hasta cierto punto mortificantes para la Unión de Rezagadores de Tampa.

Al principio no dimos importancia a esas diatribas, por creerlas desprovistas de todo carácter de seriedad, pues las consideramos simples desahogos de algún mal intencionado, o de algún chusco o pujón, ganoso de pasar plaza de gracioso, y tener de ese modo asunto para emborronar algunas cuartillas con las cuales llenar las columnas de la Sección o Crónica Tabacalera, cuya Sección, a juzgar por la índole de algunos de los trabajos que en ella tienen cabida, debería llamarse más propiamente Sección de Chismografía Personal.

Siempre hemos creído que la misión de la prensa periódica, y particularmente la prensa obrera, tenía por objeto promover y propagar las doctrinas modernas, y vulgarizar los conocimientos científicos y literarios a fin de ponerlos al alcance de las clases explotadas y oprimidas; mas de algún tiempo a esta parte los periódicos obreros han dado en el mal gusto de discutir cuestiones personales, con lo cual se rebaja el nivel moral de una prensa que tantos y tan grandes fines debiera llevar a cabo, pues en esa prensa se

da cabida sin la debida depuración de los hechos, a imposturas y ofensas gratuitas a colectividades en cuya historia nadie encontrará hecho alguno denigrante; pues nunca la Unión de Rezagadores ha negado su apoyo solidario, así moral y monetario, como de otro género; siempre que de causas justas se ha tratado, y a ella se ha acudido, en demanda de solidaridad.

Como decimos anteriormente, mientras creemos que se trataba de pura chismografía no le dimos importancia a esas insinuaciones, pero hemos visto que la madeja se va enredando más y más, por causa, primeramente de un compañero que quiso (con muy buena voluntad, por supuesto), hacer una defensa a esta Unión, y metió la pata; pues trató el asunto con gran descomulgamiento de la verdad; replicando "Mogolla" a dicho compañero en el número sucesivo, con mucho donaire en cuanto al estilo epistolar se refiere; pero con mucha injusticia, mucho apasionamiento, y mucha mordacidad contra los rezagadores; y con gran descomulgamiento de la verdad de los hechos.

Por fin, y para colmar la medida; en el número correspondiente al día 15 del corriente de CULTURA OBRERA en su artículo editorial, se establece como una verdad positiva, lo que no ha sido más que error informativo, o calumnia vil, y se hace base para una argumentación doctrinaria, de lo que han dado en llamar nuestro contrato con los fabricantes. Esta afirmación categórica nos ha obligado a volver por la verdad falseada, para desvanecer un error, el cual parece que alguien se goza en propagar, no sabemos con qué perverso fin.

No nos proponemos establecer polémica sobre esta cuestión, pues que sabemos que de ella no se derivará beneficio alguno para nadie, y sólo se lograría agrar los ánimos y sembrar discordias entre obreros; así, pues, entendiéndose que esto será la última palabra por nuestra parte en este enojoso asunto, y en lo sucesivo cualquiera que tenga el mal gusto de seguir tratando esta cuestión desde cualquier punto de vista, podrá hacerlo impunemente, pues nosotros no volveremos a tomar acción alguna para defender nuestra conducta, la cual es tan diáfana como ha sido siempre y ella sola se defiende.

He aquí los hechos en dos palabras: "A cambio de varias mejoras que nos conceden las manufactureros; nosotros convenimos con ellos en no solicitar nuevas concesiones durante un período de tiempo limitado."

En dicho convenio para nada se ha mencionado, y por lo tanto no puede haber sido cobijado el derecho que tenemos de solidarizar con nuestros compañeros si así lo creyéramos.

Después de haber sido demostrada la verdad de los hechos, y reducido lo que alguien hizo aparecer como elegante, al tamaño natural de la historia que le corresponde, confiamos que no se seguirá haciendo pie de este asunto para fines que a nada noble o digno conducen.

El Comité de la Unión de Rezagadores de Tampa.

Tampa, Marzo 25, 1913.

DESDE TORONTO

Existen en esta ciudad cuatro tabaqueros que emplean tabaqueros de habano; esto es, que trabajan a la española. Una de ellas pertenece a la Resistencia y las otras tres a la Internacional, si bien pagaban los precios de la Resistencia por ser los que en ellas trabajaban socios de ésta. Una de ellas, nueva aquí, si bien empezó con tabaqueros de la Resistencia, sentó después un tabaquero de la Internacional que no quiso entrar en nuestra Sociedad. Declaramos entonces la dicha fábrica casa abierta para todos mientras pagara los precios de la Resistencia.

Mas la semana pasada el dueño dijo a los socios de la Resistencia que debían apuntarse a la Internacional. Llamamos a junta a la Resistencia y decidimos que las tres casas pertenecerían a la Resistencia. Dos accedieron enseguida, más la otra al ir la Comisión a entrevistarse con el dueño, echóse un regaño y dijo que su casa tenía que ser de la Internacional.

Ante los desahantes del dueño declaramos la casa en huelga. Sabemos por

así haberlo manifestado él mismo, que piensa mandar buscar tabaqueros a Chicago y Milwaukee, por lo cual damos la voz de alerta a todos.

La huelga está ganada si no vienen rompuhelgas de otras localidades, y esperamos que estos no vendrán. Tengan en cuenta que nosotros no queremos imponer nuestra Sociedad a nadie, mas ante la imposición patronal debemos rebelarnos para no vernos sometidos a los atosjos del burgués. ¿Por qué quiere imponernos la Internacional el dueño? Seguramente con la intención de ver si logra dividirnos y establecer después los precios de la Internacional. Es esta una trampa en la que no debemos caer. Nosotros por más que, menos uno, todos los que trabajábamos en la casa somos socios de la Resistencia teníamos declarada abierta la casa para evitar la lucha de sociedades obreras. Ni por asomo pensamos obligar al internacionalista a convertirse en resistente y la firma, en cambio, pretende que los resistentes nos volvamos internacionalistas. Al p dir que sea reconocida la Resistencia no es que pensamos privar el trabajo a nadie y si sólo obtener una cosa naturalísima: que siendo los que en la casa trabajan, todos, manos uno, socios de la Resistencia, esta Sociedad sea la que sea reconocida por la firma.

Comprended bien, compañeros, que esta no es una lucha contra la Internacional, sino contra las imposiciones de la firma que busca así dividirnos. Demostremos al burgués que no es él quien debe determinar a qué Sociedad obrera debemos pertenecer, sino nosotros mismos.

Que ninguno caiga en el lazo tendido por nuestro explotador, desamós los tabaqueros de habano de Toronto.

H. GARCIA.

DESDE TAMPA.

Tampa, 1.º de Abril, 1913.

Amigos de CULTURA OBRERA.

Aquí ya empezaron los Pic-Nics que se acostumbraron dar por las diferentes sociedades de socorro con que contamos en esta localidad. Rompió el fuego el Circulo Cubano con un día primaveral, no se podía esperar menos de la madre natura, tratándose de recabar fondos para la Sección de Beneficencia del simpático Club, y con era natural, allá nos dirigimos por coger un poco de aire, y olvidar los trabajos pasados la semana anterior con los caebos duros que los señores fabricantes nos sirven a diario, y también para obsequiar a nuestros compañeros, a los que veo trabajar con un entusiasmo sin precedente por el engrandecimiento de las sociedades de socorro a que pertenecen. Son muchos los que pertenecen a dos o tres y raro el que no tiene ninguna, y me preguntaba a mí mismo sin poderme contestar: ¿Por qué al igual que se organizan en las sociedades de socorro, no lo hacen a su vez en las organizaciones obreras, para que puedan en un caso dado defenderse de tantos abusos que con nosotros se cometen. Cuando estas reflexiones hacia se acercó a mí una compañerita de la Unión

DE LOS TRABAJADORES DEL MAR

A MIS COMPAÑEROS FOGONEROS

En el No. 16 de CULTURA OBRERA leo un sueto que dice que Crespo estuvo preguntando por teléfono el acuerdo tomado en reunión general para saber si podía apuntarse o no en la Unión, y pienso yo, ¿cómo estará este salvaguardias?

¿Crespo, no te acuerdas que todavía la semana pasada fuiste a ofrecer fogoneros al segundo maquinista del Bermudian? ¿Te olvidaste que hace tres semanas mandabas fogoneros al dock de la Morgan con contraseña, si eran españoles una orquilla en la solapa de la chaqueta y si portugueses un alfiler? ¿No te acuerdas de aquella noche de hará unas tres semanas que convidaste al segundo maquinista del Cid de Morgan a cenar a tu casa? ¿De qué asuntos tratase en el convite? ¿No te acuerdas de cuando te vanagloriabas de haber embarrillado algunos fogoneros de nuestra organización? También nosotros tenemos gala en decirte que te embarrillamos en el Ca-

500 a la que le hice la pregunta anterior y ella, muy complaciente, me contestó lo siguiente. No se organizan porque no aman a su clase, los vicios de la actual sociedad los tienen corrompidos y no los deja pensar en un futuro de igualdad y fraternidad para todos, les falta fuerza hasta para luchar por el bien inmediato dentro de las organizaciones pro oficios, a esos a quien me refiero no se les puede hablar de anarquía, porque no la creen realizable tan pronto que ellos puedan disfrutar, y si se les dice que trabajen por la idea, que si ellos no disfrutan, la disfrutarán sus hijos, le largan a uno la carcajada y dicen que el que venga atrás que arree. Hay más que estos desorganizados que no aman los hay también que creen que si deber queda cumplido con pagar la cuota, tú lo has visto en las juntas, pues de las compañeras de la Unión cuatrada más asistimos a sus reuniones y un pequeño número de compañeros que ya están cansados en ver la apatía que existe entre nuestros asociados pero no hay que desmayar, los pocos moviéndonos, hacen mucho como lo hicieron los comités Pro-Alamas, Monjuich y otros que no te quiero mencionar.

Así me hablaba mientras yo miraba sus entusiasmos libertarios. En ese momento me parecía verla tan simpática con su bolsita de mano por la Séptima avenida, recogiendo para Al-Namas. No pude menos de exclamar: ¡Japonesa, eres toda amor; como tú había falta que pensaran todas nuestras compañeras, que amaran la causa del proletariado cual tú la amas, para que en poco tiempo quedara resuelto el problema social.

Se hace necesario que los trabajadores del ramo del tabaco tomen en consideración lo que está pasando con los chincheles del país, están trabajando vitolas de a 10 pesos con habano, 6 y 7 pesos con país, la comisión niveladora no puede hacer nada, con estos chincheles porque allá sólo está para el habano, pero si creo que el Comité Consultivo, debía de agitar la opinión para que se hiciera un cartabón para los chincheles del país, todo esto lo podía hacer la Comisión niveladora, pero hay que darles poderes y eso sólo lo puede hacer el pueblo unido en asamblea general.

Esto no se debe de dejar para mañana; con la abundancia de brazos que hay, están esos conatos de fábricas abundando con nuestros compañeros y vendiendo el tabaco como habano con el sello de Tampa. Esto tanto interesa a los manufactureros como a los tabaqueros, pues en que se nivele está el prestigio de la industria.

La Unión 500 tiene dos asuntos de importancia entre manos que trataré con más extensión en mi próxima, por ser esta un poco extensa. Estos son un Pic-Nic para el 1.º de Junio y la organización de clases nocturnas para nuestros compañeros en inglés y castellano.

Vuestro y de la causa.

PICADURA.

DE TIERRA FIRME

DE WESTFIELD

Compañeras: Siendo grandes las aspiraciones que siente el proletariado por su emancipación y deseando yo ayudar con mi granito de arena al engrandecimiento del ideal, dispóngome a ayudar a los compañeros que, constituidos en grupo libertario aquí, luchan por la redención humana.

En vuestros ánimos, compañeras, no dudo que germinará, como madres, el anhelo de la libertad y bienestar para vuestros hijos, y ¿por qué, entonces, no ingresáis en el grupo indicado?

Ayudemos a nuestros compañeros a librarnos de las cadenas que les oprimen, inculcando a nuestros hijos las ideas de amor y verdad y educándolos de modo que rechacen toda farsa. Así haremos obreros conscientes y no fanáticos religiosos; hagamos que rompan de una vez para siempre con las viejas tradiciones proclamándose hombres libres.

Agrupémonos al lado de nuestros compañeros, acudamos a sus conferencias para más instruirnos, compartamos con ellos nuestras penas y alegrías, no permanezcamos por más tiempo inactivas, vayamos todas a ellos que nos recibirán con el corazón abierto siempre dispuestos a escuchar nuestras palabras; demos pruebas que amamos la libertad a que todo ser tiene derecho, unámonos a ellos para que nos sea fácil derrumbar el mal construido amámoste sobre que descansa la actual sociedad, tirana e injusta.

Espero, compañeras, poderos abrazar el próximo domingo en nuestro pequeño local, dispuestas a alistarnos en el Grupo Esclavos del Trabajo.

A. de Asenjo.

A UN LIMPIACHAQUETAS.

Se que me has amenazado por haber descubierto en CULTURA tus hazas, y quiero hacerte saber que yo me río de tus bravatas. Siempre combati y descubri al que obra mal y continué haciéndolo.

Compañeros, tened cuidado con este limpia chaquetas que para en la posada del cacique Angel Suárez, 198 Broadway, Albany, N. Y., y que con la sonrisa en los labios y prometiendo mundo y mares trata de cazar incautos para dejarlos como el gallo de Morón, sin plumas y cacareando.

Es hora que despertemos y no nos dejemos explotar inconscientemente de zascandiles incapaces de ninguna acción noble.

¡Alerta con ellos, compañeros!

Gregorio Fernández.

En el año 2000 no habrá guerras ni fronteras, regadas con sangre humana.

Berthelot.

Habéis hecho bien, compañeros, en no consentir que Crespo ingrese en nuestras filas. Su lugar está en el Massachusetts donde se adoba el cuero. Allí debemos echar toda esa mierda, dando los gritos de:

¡Viva la Unión! ¡Vivan los Obreros Industriales del Mundo! ¡Viva Tierra y Libertad! ¡Abajo los posaderos! Vuestro y de la causa.

M. López Freire.

COMUNICADO

Compañeros del Grupo "CULTURA OBRERA,"—Salud.

Se os ruega publicáreis en vuestro periódico el siguiente escrito autorizado en el Mitin celebrado en Nueva York por la Unión de Fogoneros, al objeto de dar la voz de alerta a los miembros de esta organización.

El Comité de Prensa, de la Unión de Fogoneros del Atlántico y Gallo.

Compañeros fogoneros: Habiéndonos denunciado por varios miembros, en el mitin celebrado por esta Unión, el día 2 del corriente, el pro-

ceder del posadero Gerardo Moscote, el cual tiene el monopolio de empleos para los fogoneros y paleros en la fábrica de cemento de Edison Co., en New Village, N. J., cobrando veinte pesos mensuales a los obreros, recibiendo en cambio éstos una pésima y escasa comida, debiendo dormir (los paleros) dos en una misma cama, acostándose uno al levantarse el otro, para montar la guardia, y dejando la limpieza mucho que desear, considerando que los miembros de esta Unión deben de ser protegidos, tanto en tierra como en el mar de esta clase de vividores, damos la voz de alerta, para que nuestros compañeros no sigan siendo víctimas de este posadero, el cual se finje solidario con el periódico CULTURA OBRERA, abriendo suscripciones, cuando realmente no hace más que cubrir su mala conducta con los obreros que explota en su casa, dándose el caso que la mayoría dan credidas cantidades para el periódico, por temor de que no pierdan el trabajo en la fábrica.

Entre los muchos abusos que comete el individuo mencionado, es el de no atender a los enfermos, no proporcionándoles comida adecuada y suficiente abrigo en las camas, para su estado, negándose muchas veces a llamar al doctor.

La hora para la comida es fija (como en el cuartel), y el que se descuida ha de volver al trabajo con un pedazo de pan, debiéndose de gastar el poco dinero que gana en la cantina de la fábrica.

A nadie se paga en la fábrica, sin presentar una tarjeta del posadero, y si uno debe, no puede cobrar el salario devengado.

Infútil decir que aquel que consume más cerveza es el más bien visto del posadero, por la cuenta que le tiene.

También ha amenazado con despachar a los obreros que propagaban la "sociología," o sea a los que han protestado de las condiciones en que viven los obreros de esta posada.

En vista de tales denuncias, la Unión de Fogoneros, acordó declarar el BOICOT en la fábrica de New Village, avisando a los fogoneros de Nueva York que no se dejen engañar por los agentes reclutadores de esclavos, para ir a trabajar a esta fábrica.

Que ningún miembro de esta Unión, o sin serlo, vaya a trabajar en la fábrica conocida de "Ravachol", si se precia de consciente, y quiere acabar con toda clase de explotaciones y abusos.

Vuestros y de la Unión.
El Comité de Prensa, de la Unión de Fogoneros del Atlántico y Golfo.
(Departamento industrial del Transporte de los Industriales del Mundo.)
New York, 3 de Abril de 1913.

DESENMASCARANDO A UN TRAJIDOR

En el mitin último que se celebró para dar cuenta de sus trabajos el Comité de Aldamas, se pidió por algunos compañeros la publicación del nombre del único testigo que fué un traidor y un sirviente, habiéndose escapado unas semanas antes de empezar el proceso, y después de haber estado cobrando muchísimo tiempo \$14.00 semanales.

Este individuo es un enigma. Cobraba con el nombre de Carlos García, y después averiguamos que antes se llamaba Manuel García.

Se nos dijo que se había embarcado para la Habana.

Deben, pues, los compañeros, estar en aviso sobre este fogonero, y cuando se pueda darle su merecido.

Tipos de esta clase conviene limpiarlos del campo obrero.

Alejandro Rodríguez.

¿CONVIENE O NO CONVIENE?

A mis compañeros de la Unión.
No creo necesario entrar a tratar en detalles mi proposición del 5 en Nueva York, pues ya allí dije lo bastante en pro de afiliarnos a los I. W. W., porque sus bases son las más acertadas para salir victoriosos en nuestras luchas; pero si indicamos la conveniencia de reformar algo nuestra organización (sin querer decir esto que sean ne-

cesarias tales reformas para afiliarnos a los Obreros Industriales del Mundo), pues estoy seguro que ellos nos recibirán con los brazos abiertos sabiendo, como saben, que somos luchadores conscientes, leales a la causa del trabajo.

Lo que yo quiero hoy explicarles en CULTURA OBRERA es una opinión mía que vosotros veréis si es conveniente o no que se discuta.

De tanto en tanto alguno de nuestros compañeros se encuentra sin un centavo (por razones de nosotros bien conocidas), y atacado de alguna enfermedad y cuando este triste caso llega, ni puede ir al hospital ni puede quedarse en casa. Al hospital, para ser regularmente atendido, hay que pagar, y en el cafetín no pueden la criada o la patrona atenderle tampoco, por estar ya demasiado ocupadas con los trabajos normales ordinarios. Y no teniendo amigo o conocido a quien recurrir que pueda sacarle del apuro, recurre a nosotros todos para que le hagamos una suscripción, cosa que hacemos siempre con gusto, no desmintiendo jamás nuestros sentimientos humanitarios.

Más para realizar esto, debe esperar que haya mitin y que éste esté muy concurrido, y haciendo un sacrificio llegamos a recoger diez o quince pesos, que si la enfermedad es un poco larga no le alcanza para poder curarse.

Para evitar estos males ¿por qué nuestra Unión, que es un órgano para la resistencia contra los desmanes de los capitalistas, no ha de serlo también de beneficencia ayudándonos en casos de enfermedad? Quizás sería esto un medio de atraer a muchos obreros a nuestro lado y todo ayudaría a la causa del trabajo.

¿Cómo verificar esto? Lo cortés no quita a lo valiente, y tomando la cosa con fe y cariño pronto llegaríamos a la meta deseada. Aumentemos la cuota de cinco centavos mensuales y formemos con éste aumento un fondo exclusivo para la beneficencia. Yo os dije en el mitin que podrían dar 5 los caberos, 10 los fogoneros y 15 los paleros y engrasadores, dada la diversidad de sueldo; pero comprendo que no estuve muy acertado al decir esto, pues en una Sociedad donde los miembros deben recibir los mismos beneficios deben también contribuir con iguales cuotas. Esto, según entiendo la generalidad, porque también hay quienes gozan dando más y obteniendo menos que los otros, como ha sucedido en nuestra propia sociedad donde hubo quienes pagaron cinco pesos de cuota de huelga en tanto sólo dábamos uno los demás sin que quisieran recibir ellos ningún beneficio de huelga. Podrían muy bien, pues, los que más ganan contribuir con mayor cantidad al fondo de beneficencia. Es este un punto de vista que merece los prestemos atención.

Suponed que implantáramos este sistema y que a los seis meses hubieran contribuido 2,000 socios solamente con cinco centavos mensuales y se tendrían dos pesos destinados al objeto indicado.

Yo no veo razón fundamental que se oponga a realizar esta aspiración, no habiendo muchos de nosotros entrado en Centros de Beneficencia por no gozar en ellos de la confianza que disfrutamos con el personal de nuestra Unión. He hablado sobre este asunto con muchos y he encontrado más pros que contras.

Algunos me han dicho que esto traería mucho trabajo a los administradores de nuestra Unión; pero sería esta cuestión que podría resolverse fácilmente.

Espero que los compañeros estudien esta proposición, si la creen digna de ser meditada. Mas no os digo por hoy por no hacerme pesado.

Antonio Blanco. (Montañas).
No. 11038.

NOTA.—De ser aprobada esta proposición, mi deseo sería que no se exceptuara enfermedad alguna. Hasta desgracia tiene el que sufre ciertas enfermedades.

DESDE NEW ORLEANS

También por aquí tenemos chupadores de sangre humana. Un tal George, austriaco, es un redomado explotador que merece ser puesto a la piqueta. Es el embarcador de las dragas, y como tal cobra un sueldo de 25 pesos de la Compañía; más esto no le basta.

Todo español que quiera embarcar debe darle dos pesos para el embarque. Y como si todo esto fuera poco, tiene una cervicería, donde se juega a la pocket, a la que hay que ir a derrochar el dinero si se desea trabajar.

¿Qué os parece el tipo?
Huid de él como de la peste, fogoneros.

Vuestro por la causa,
Manuel González.

DESDE PHILADELPHIA

Queremos poner en CULTURA OBRERA estas cuantas líneas respecto a la carta del compañero Ricardo Méndez, afirmando que el cafetnero López cobra por embarcar a la gente. Los firmantes fuimos embarcados por él y uada nos ha cobrado. El compañero Méndez fué desembarcando por haberse revidado contra los maquinistas.

Queremos declarar también que dicho embarcador no embarca esquirols y si sólo gente de la Unión y durante la huelga pasada se portó muy bien con la Unión, pues fué el superintendente de una Compañía a pedirle gente a 50 pesos y le mandó que fuera al local por gente. La Unión no le ganó barco ninguno que la Compañía del Sun. Embarcó toda gente de la Unión y después de estar los barcos tripulados se los dio a la Unión y las otras compañías las dejó por su propia voluntad. Ahora tan sólo da gente a dos barcos que los maquinistas van a su casa a pedir y todos son de la Unión.

Compañeros, los cinco pesos que tiempos pasados cobraba López era tan sólo en un barco que la gente que estaba a bordo pagaba diez pesos y él fué a bordo de dicho barco y pidió con-

sejo a la gente y hubo alguno que dijo él los pagaría muy a gusto para no ir para tierra; más él dijo que diez era mucho y arregló con el segundo de dar cinco, y así quedó la cosa. De esto hace ya cinco años y no vemos causa por atacar ahora a dicho López.

También queremos que los compañeros de nuestra organización se enteren de que el delegado Villalustre trabaja bien en esta de Philadelphia; pero hay muchos que no pagan la Unión y quieren ser embarcados por la lista y el delegado no quiere apuntarlos mientras no le den el libro para ver cómo lo tienen, y otros embarcaron en los barcos de la Unión debiendo cuatro o cinco meses y cuando, al llegar de viaje, fué el delegado a cobrarles las cuotas, dijéronle que debían mucho a la posada y que mientras no pagaban aquélla no pagarían la Unión. Dijoles entonces el delegado que si no pagaban las cuotas no los dejaría firmar para viaje, y por estos, muchos no miran bien al delegado.

Vuestros y de la causa,
Manuel Aguilón, Manuel Freire, Juan Conzo, Vicente Preige, Andrés Couzo, José Póaquez.

N. de R.—Podrían decirnos los firmantes por qué el tal López, mientras dió unos barcos a la Unión se quedó con otros? No resulta así embarcar lo mismo, y por lo tanto indefendible de los verdaderos amantes de la Unión? No olvide nadie que posaderos que embarca, aunque no cobre por el embarque, puede por el sólo hecho de embarcar, explotar a su gusto a los que en su casa paran, ya que de su voluntad depende el que quede o no embarcada su gente. El embarcador jamás debe ser defendido de los Unionistas.

LLAMAMIENTO DE SOLIDARIDAD OBRERA

PARA LA FAMILIA DE UNA VÍCTIMA DE LA HUELGA DEL TRANSPORTE

NEW ORLEANS, LA.
Vapor TURRIALBA
Maliton Menchaca, 1.00; José V. González, 1.00; Avelino López, 1.00; Pedro García, 1.00; Juan Sánchez, 1.00; H. L., 1.00; E. Garrido, 1.00; P. C., 1.00; F. C., 0.25; Antonio Vila, 0.30; Higinio Tenreiro, 1.50; Guillermo Garay, 0.30; Enrique Lorenzo, 1.00; Perfecto Torres, 0.50; R. Boedo, 1.00; R. González, 0.50; Chantada, 0.50; José López, 1.00; C. V., 0.30; S. Montero, 0.50. Total... \$ 16.25

Vapor COPPENAME
Celestino Noya, 1.00; Manuel L. López, 1.00; Marcial Iglesias, 1.00; José Regueiro, 0.50; Pedro Sebá, 1.00; M. S. Rabon, 0.50; Uno cualquiera, 0.50; Jacobo García, 0.50; Jacinto Alvarez, 0.50; Un aeruinado, 0.30; Basilio Freire, 1.00; Frank Prego, 0.50; Manuel Fernández, 0.50; Alejandro Caero, 1.00; José Canle, 0.50. Total... \$ 10.50

Vapor CARTAGO
Juan Posada, 0.25; G. Carlson, 0.50; M. García, 0.25; Calisto Carlos, 0.25. Total... \$ 1.25

Vapor CHALMETTE
Antonio Ares... \$ 0.50

WESTFIELD, MASS.
Grupo "Esclavos del Trabajo," 5.00; Jaime Alonso, 0.50; Fernando Carrasco, 0.50; José Alvarez, 0.25; Jesús Longueiro, 0.25; Eduardo Solideli, 0.05; Salvador González, 0.25; Francisco Quejreiro, 0.25; Manuel Caridad, 0.25; Manuel Longueiro, 0.25; Emilio Longueiro, 0.25; Antonio Posé, 0.25; Francisco Temprano, 0.25; El "Consul" de Westfield, 0.25; El sobrino del "Consul," 0.25; Francisco Vidal, 0.25; Toribio Alvarez, 0.50; Felipe Alegria, 0.25; Vicente Cuesta, 0.25; Ricardo Cuesta, 0.25; Leonardo Ingelmo, 0.25; Dimas Coto, 0.25; Bautista Olmedo, 0.30; Angel González, 0.30; Manuel López, 0.25; Joaquin Fernández, 0.25; Emilio Díaz, 0.50; Ignacio Zuzunegui, 0.25; Rogelio Faces, 0.50; Antonio He-

rrera, 0.25; Emilio Gutiérrez, 0.25; Juan Posada, 0.50; José Sardina, 0.50; Manuel Rodríguez, 0.25; Hermenegildo Soto, 0.25; Paul Ancelly, 0.25; Secundino Meitin, 0.50; Jesús Laje, 0.50; Nicanor Medina, 0.25; José R. Parajes, 0.50; Emilio Valdevin, 0.25; José Ladra, 0.25; María Gómez, 0.50; Nicolás Servia, 0.25; Remigio Alvarez, 0.25; Francisco Ilario, 0.25. Total... \$ 18.90

PHILADELPHIA, PA.
Reaudado en la Unión de Fogoneros... \$ 10.00
Total... \$ 206.85
Suma anterior... \$ 206.85

NEW YORK

Vapor COLON
Avelino de Souza, 1.00; Joaquin Abagonia, 0.50; R. Ramos 1.00; Custodio Rodríguez, 1.00; Custodio Pereira, 0.50; José Rodríguez, 0.50; Francisco López, 0.50; Eduardo Puga, 0.50; A. Coresma, 0.50; José Sánchez, 0.50; Nicolás Veiga, 0.50; Velino, 0.50; E. Martínez 1.00; Marques, 0.50; Esporon, 0.50; Luis de Puga, 0.50; Antonio González, 0.50; José Carregal, José Coresma, 0.50; Francisco González, 0.50; José Brito, 0.50; José Barbaza, 0.10; J. P. Landergan, 0.25; W. Hantel, 0.25; Max Foth, 0.25; J. A., 1.00; Allster, 1.00; Lyns, 1.00; Duck, 0.20; La Frenke, 1.00; A. P., 0.25; Paul Patane, 0.50; Francisco Zedeira, 0.30; Pascual, 0.10; Boso, 0.15; Menjendes, 0.15; Pascual Arique, 0.10; José Marabito, 0.20; Q. M. S. S. "Colón", 0.10; Alex. Hardy, 0.50; Manuel Arias, 1.00. Total... \$ 22.90

Vapor SIXEOLA
José Allegus, 1.00; Antonio Sánchez, 1.00; Francisco Ferro, 1.00; Cesario Varela, 1.00; José S. Martínez, 0.50; Juan Galán, 0.50; Francisco Gabin, 0.50; Joaquin Morgados, 0.50; Francisco Maceiras, 0.50; Agustín Pereiro, 0.45; Pedro López, 0.25; José Vázquez, 0.25; José Peteiro, 0.25. Total... \$ 7.70

Vapor ZACAPA

Antonio Francos, 1.00; José Puentes, 1.00; José Bravo, 1.00; José Martínez, 1.00; Andrés García, 0.50; Angel Gómez, 0.50; José Piñeiro, 0.50; José Taboada, 0.50; Manuel Cajigau, 0.50; José G. Veiga, 0.50; Rafael García, 0.50; Manuel Pereiro, 0.50; José García Suárez, 0.50; Serafin Marks, 1.00; Juan Rosales, 1.00; Juan Costa, 1.00; Antonio Martín, 1.00; Andrés Lugris, 0.25; Eduardo Rios, 1.00; Gumerindo Fernández, 1.00; Manuel Iglesias Matos, 0.50. Total... \$ 15.25

Vapor ALMIRANTE

José Taracido, 1.00; Danuel Vila, 1.00; Francisco Fontenla, 1.00; un hambriento, 1.00; José Gómez, 0.50; José Arevalo, 0.50; Eduardo López, 0.50; Manuel Martínez, 0.50; Tomás López, 0.50; Manuel Allegue, 0.50; Dionisio Dans, 0.50; Isidro Fillos, 0.50; Vicente Bouza, 0.50; Jos Illobre, 0.50; Pajarito, 0.50; Manuel Farragut, 0.25; Angel Alos, 0.50; Jesús Carregal, 0.50. Total... \$ 10.75

Cafetín de MILIA.

José M. Miliá, 0.50; Serafin Conto, 0.10; Benigno López, 0.25; Andrés Quintiá, 0.25; José Fernández Rivera, 0.25; Pedro Ferreira, 0.50; Francisco Díaz, 0.25. Total... \$ 2.10

NORFOLK, VA.
J. Azpilcueta, 0.50; J. Martínez, 0.50; Un nombre que no se me olvidó, 0.50; E. García, 0.50. Total... \$ 2.00 (Continuará.)

PRO-CULTURA OBRERA

Donativos.
Fábrica Suárez y Rubiera... \$ 1.50
Francisco López, 1.00; José A. Gómez, 0.25; Chilé, 0.25; Juan Caño, 0.50; Francisco Caño, 0.50. Total... \$ 2.50

Vapor PROTEUS

A. Blanco, 0.40; Sabio, 0.35; Un trabajador, 0.25; J. Prego, 0.25; M. García, 0.30; A. Rio, 0.25; E. Banderis, 0.25; J. Pena, 0.25; I. Pardo, 0.50; R. Lavin, 0.50; G. Diaz y Galveston, 0.50. Total... \$ 3.55

S. S. BERMUDIAN

Eduardo Diaz Castfo, 1.00; Uno que está en cama, 0.75; Juan Viero, 0.25; José Nogueira, 0.25; Francisco Siso, 0.15; Antonio Gómez Neira, 0.25; Andrés Varela, 0.25; Andrés Presedo, 0.50; Cayetano Morgado, 0.10; José Martínez, 0.10; Manuel Galbán, 0.25; José Fernández, 0.25; Francisco Regueiro, 0.25; Chantada, 0.25; Andrés García, 0.25; José García, 0.31; Pedro Leiro, 0.25; J. Varela, 0.25. Total... \$ 5.66

NORFOLK, VA.

U. S. S. VULCAN

José Fariño, 0.25; Manuel Barreiro, 0.20; Manuel Vázquez,

0.40; Antonio Serra, 0.25; José Danti, 0.50; Antonio González, 0.10; Carmelo Martínez, 0.25; Antonio Collazo, 0.25; Antonio López, 0.25; José Rodríguez, 0.15; José Dopico, 0.25; José Rodríguez, 0.15; Jesús Díaz, 0.25; Francisco Casañas, 0.50; Pastor Leira, 0.25; Ricardo Sobrino, 0.25. Total... \$ 4.20

BOSTON, MASS.

Grupo Ni dios ni amo, 1.00; Juan Viero, 1.00. Total... \$ 2.00
Recogido en el mitin 1.90; J. Verdía, 0.25; A. Garrido, 0.25; Tellería, 0.50; L. Portela, 0.50; A. Pita, 0.50; A. Vidal, 0.50; V. Fuentes, 0.25; A. Laurido, 0.50; M. Naveira, 0.25; Juan Díaz, 0.25; F. Manzanans, 0.25; Unión de Fogoneros, 2.50. Total... \$ 8.40

S. S. NEWTON

Todo lo que tiene, 0.50; Uno que anda con dos trampas en la guardia, 0.50; El Day Man, 0.50; Un pensador, 0.25; Uno que quiere coco, 0.50; Uno de los trampas, 0.50; Uno que no se conoce, 0.25; José Pita, 0.25; El perro de los fogoneros, 0.25; Ramón Salorio, 0.50; Fernando Zapata, 0.25. Total... \$ 4.00

NEW ORLEANS, LA.

Unión de Fogoneros... \$ 2.50

S. S. MAROWIJNE

Un barquillero, 0.50; Un reparado, 0.50; Un asturiano, 0.25; Andrés Otegui, 0.25; El Vacardi, 0.50; La escoba, 0.25; José Viero, 0.25; Un Merino, 0.50. Total... \$ 3.00

S. S. MOBILA

Cutitamba chiquito, 0.25; Clemente Pereira, 0.25; J. M. Gabearas, 0.25. Total... \$ 0.75

S. S. ABANGARES

Gerónimo Pérez... \$ 0.50

S. S. HEREDIA

Pedro Isasi, 1.50; Padre e Hijo, 0.50; Juan Simil, 0.25; José Bellon, 0.25. Total... \$ 2.50

HAMILTON, CAN.

F. Echeagaray, 1.00; Ricardo, 0.25; Pronché, 0.25; Manolo, 0.25. Total... \$ 1.75

GALVESTON, TEX.

Nick Remesis, 1.00; J. A. Iglesias, 0.50; J. Bergu, 0.50; M. Córdanes, 0.25; A. López, 0.25; Un perdido, 0.25. Total... \$ 2.75

Suscripciones y paquetes

Nueva York.—Jesús Martínez... \$ 2.00
Ybor City, Fla.—E. Vázquez... 0.25
Phillisburg, N. J.—Alejandro Sánchez... 1.00
Nueva York.—Unión de Fogoneros... \$ 12.00
Total... \$ 60.81

BALANCE

Salidas:
Impresión y linotipista... \$ 30.70
Express... 0.75
Empaquetar correo... 2.50
Francisco... 12.00
Correspondencia... 0.40
Empl. Red. y Adm... 20.00
Total... \$ 65.35
Déficit anterior... \$ 29.28
Total... \$ 94.63
Entradas... \$ 60.81
Déficit actual... \$ 33.82

DINAMITA CEREBRAL

LOS CUENTOS ANARQUISTAS MAS FAMOSOS
F. O. MORGADO
Módulo 5048
ANARQUISTA L. COLENZO
CARLOS MALAYO
FRANCISCO BILLO
GUSTAVO MARRAU
JOSÉ PRAY
REGUERO VARELA
Los cuentos a la Administración, c/El Ferrocarril 201
Obrero, Pl. y Margal, EL MAHON. — Tercera vez de los cuentos se hace el 30 por 100 de rebaja.